



Clinic / Lehrgang : Reining **mit / avec PIERRE OUELLET** **14 / 15 octobre / Oktober 2017**

Eifel Gold Ranch Baeck
Klosterstrasse 58
B-4770 Montenaus/Amel

Coût de participation (par couple cavalier-cheval) /
Kursgebühr (Pferd-Reiter) :

€ 235,- pour le stage / Lehrgang
+ € 35,- pour le boxe/ Pferdebox
(seulement copeaux / nur Holzspäne)

Délai d'inscription / Paiement date délai

Bitte anmelden bis spätestens / Zahlungstermin : 15.09.2017

Coordonnées bancaires / Bankinformation :

BIL à Luxembourg
IBAN LU77 0022 1992 9832 3600
BIC CODE : BILLULL

Titulaire / Kontoinhaber ; Club Hippique du Nord asbl, Medernach

avec mention / mit dem Vermerk ; Stage Pierre Ouellet 10/2017

Salutations sportives / mfG

Pascal Difino
3, op der Strooss
L-7650 HEFFINGEN
TEL + 352 87 86 34
GSM + 352 621 674 534
EMAIL : difinojm@pt.lu

INSCRIPTION / ANMELDUNGSFORMULAR

Stage / Lehrgang Pierre Ouellet

14 / 15 octobre / Oktober 2017

Cavalier / Reiter

Nom/Name.....

Adresse

Tel :.....

Email :.....

Cheval/Pferd

Nom /Name.....

Age/Alter.....Sexe.....

Coût de participation (par couple cavalier-cheval) / ; € 235,- pour le stage / Lehrgang
Kursgebühr (Reiter-Pferd) + € 35,- pour le boxe / Pferdebox

Le boxe est disponible le 13 octobre 2017 à partir de 16 00 hrs - 18 00 hrs au plus tard./
Die Pferdeboxen stehen zur Verfügung am 13 Oktober 2017 ab 16 00 Uhr bis spätestens 18 00 Uhr.

Veillez joindre une **copie du CERTIFICAT DE VACCINATION** de votre cheval et signer la déclaration suivante
/ Bitte eine **Kopie des Impfpasses** beilegen und die folgende Erklärung unterschreiben ;

« par la présente , je soussigné(e) certifie que le cheval susmentionné n'est atteint d'aucune maladie. Je m'engage à supporter tous les frais liés à une éventuelle intervention d'un vétérinaire rendue nécessaire par l'état de santé du cheval. Le cheval susmentionné se trouve sous ma garde et est couvert par un contrat d'assurance-responsabilité civile. Je reconnais que ni l'organisateur, ni le propriétaire, respectivement l'exploitant du manège ne répondent d'éventuels dégâts ou blessures causés aux chevaux, aux cavaliers ou à leur matériel. »

„Ich, Unterzeichnete(r) versichere, dass mein Pferd gesund ist und werde für die Kosten eines Tierarztes aufkommen bei Bedarf. Ich besitze eine Haftpflichtversicherung für mein(e) Pferd (e). Im Falle von Verletzungen der Pferde sowie Schäden am Reitmaterial kann der Veranstalter oder Besitzer des Reitstalls nicht verantwortlich gemacht werden.“

Signature / Unterschrift : _____

Le stage débutera les 2 jours vers **8:30 heures le matin /**
Die Clinic beginnt die 2 Tage gegen **8:30 Uhr morgens**

